

**Swisscom (Schweiz) AG**  
Contact Center  
CH-3050 Bern

[www.swisscom.ch](http://www.swisscom.ch)

SAP 10035341 08/2014

Swisscom TV bedienen  
Utiliser Swisscom TV  
Utilizzare Swisscom TV  
Using Swisscom TV

S. 4

p. 14

p. 24

p. 34



swisscom

## Inhaltsverzeichnis

Wie starte ich Swisscom TV?	4
Fernsehen	5
Funktionen und Einstellungen	6
Tasten für die Navigation	6
Fernbedienung	7
Aufnehmen und Abspielen (TV plus)	8
Weitere Funktionen von Swisscom TV	10
Bildschirmeinstellungen	12
Kundencenter	13

## Table des matières

Comment démarrer Swisscom TV?	14
Regarder la télévision	15
Fonctions et paramètres	16
Touches de navigation	16
Télécommande	17
Enregistrer et visionner (TV plus)	18
Autres fonctions de Swisscom TV	20
Paramètres d'écran	22
Espace clients	23

## Indice

Come avviare Swisscom TV?	24
Guardare la televisione	25
Funzioni e impostazioni	26
Tasti per la navigazione	26
Telecomando	27
Registrazione e riproduzione (TV plus)	28
Ulteriori funzioni di Swisscom TV	30
Impostazioni dello schermo	32
Area clienti	33

## Table of contents

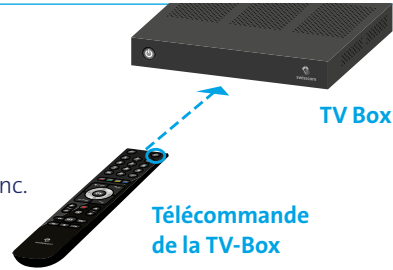
How do I start Swisscom TV?	34
Watching TV	35
Functions and settings	36
Navigation buttons	36
Remote control	37
Recording and viewing (TV plus)	38
Other Swisscom TV functions	40
Screen settings	42
Customer Center	43

# Comment démarrer Swisscom TV?

## Allumer Swisscom TV

### 1. Télécommande de la TV Box

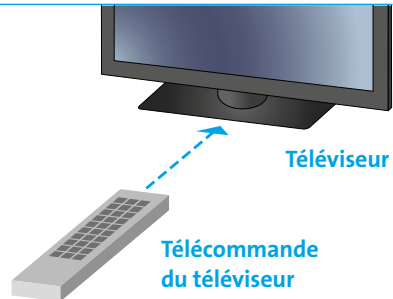
- Appuyer sur la touche **POWER**, le voyant lumineux du **mode de veille** s'allume en blanc.



### 2. Télécommande du téléviseur

- Allumer le **téléviseur**

Si l'image n'apparaît pas à l'écran:  
**sélectionner le canal HDMI/AV** – la plupart des télécommandes de téléviseurs possèdent l'une des touches suivantes:



«**Quelle télécommande doit-on utiliser?** Lorsque vous regardez Swisscom TV, vous avez besoin de la télécommande du téléviseur pour allumer ce dernier puis sélectionner le bon canal HDMI/AV vous permettant de regarder Swisscom TV.»

#### «Qu'est le canal HDMI/AV?

Le canal HDMI/AV correspond à la prise à l'arrière du téléviseur où vous insérez le câble HDMI (ou la prise Péritel).»



L'écran d'accueil propose des conseils sur les émissions en cours, les films à louer, les Live Sport Events, ainsi que sur l'actualité et la météo.

- Touches **en haut/en bas**, touches **à gauche/à droite**: sélectionner le contenu souhaité + **OK**

# Regarder la télévision

## Trouver et sélectionner les émissions

### Zapper (passer d'une chaîne à l'autre)

- Touches **PROGRAMME**: changer de chaîne

### Zapper en mode image dans l'image (écran de contrôle)

- Touches **en haut/en bas**: la chaîne suivante est s'affiche dans l'écran de contrôle

- Touche **OK**: changer de chaîne

- Touches **à gauche/à droite**: aperçu des émissions suivantes

- Touche **OK**: afficher plus d'informations sur le programme



### Avec le TV Guide (guide TV électronique)

- Appuyer sur la touche **TV GUIDE**

- Touches **en haut/en bas**: naviguer à travers les chaînes

- Touches **à gauche/à droite**: naviguer dans le temps

- Touche **OK**: aller à l'émission actuellement en cours ou enregistrer une future émission

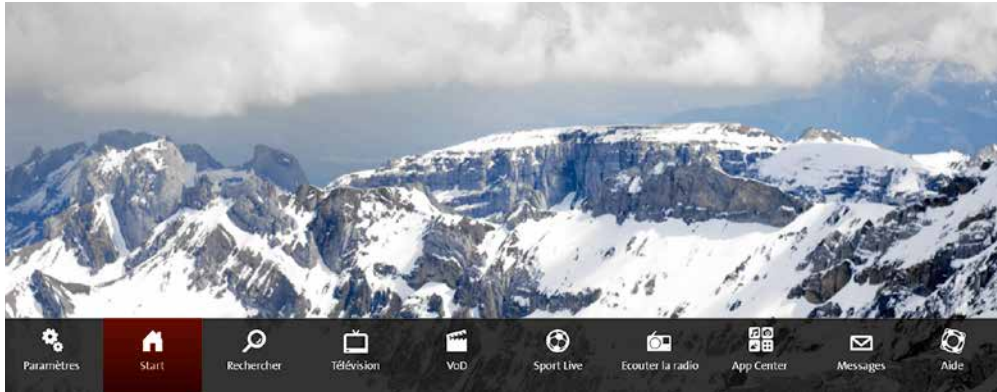


Dans la partie inférieure de l'écran vous pouvez voir le nom, l'heure de début ainsi qu'une courte description de l'émission sélectionnée.

- Appuyez sur la touche **INFO** afin d'afficher la page d'informations. Afin de quitter la page d'infos et de retourner au TV Guide, appuyez sur la touche **EXIT** (retour en arrière).»

# Fonctions et paramètres

**Menu** Touche **MENU**:  
Vous trouvez ici **toutes les fonctions Swisscom TV**.



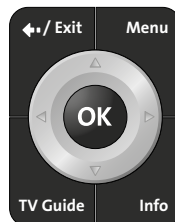
Certaines fonctions peuvent également être sélectionnées directement.  
Pour cela, utilisez les touches sur le côté droit.

## Touches de navigation

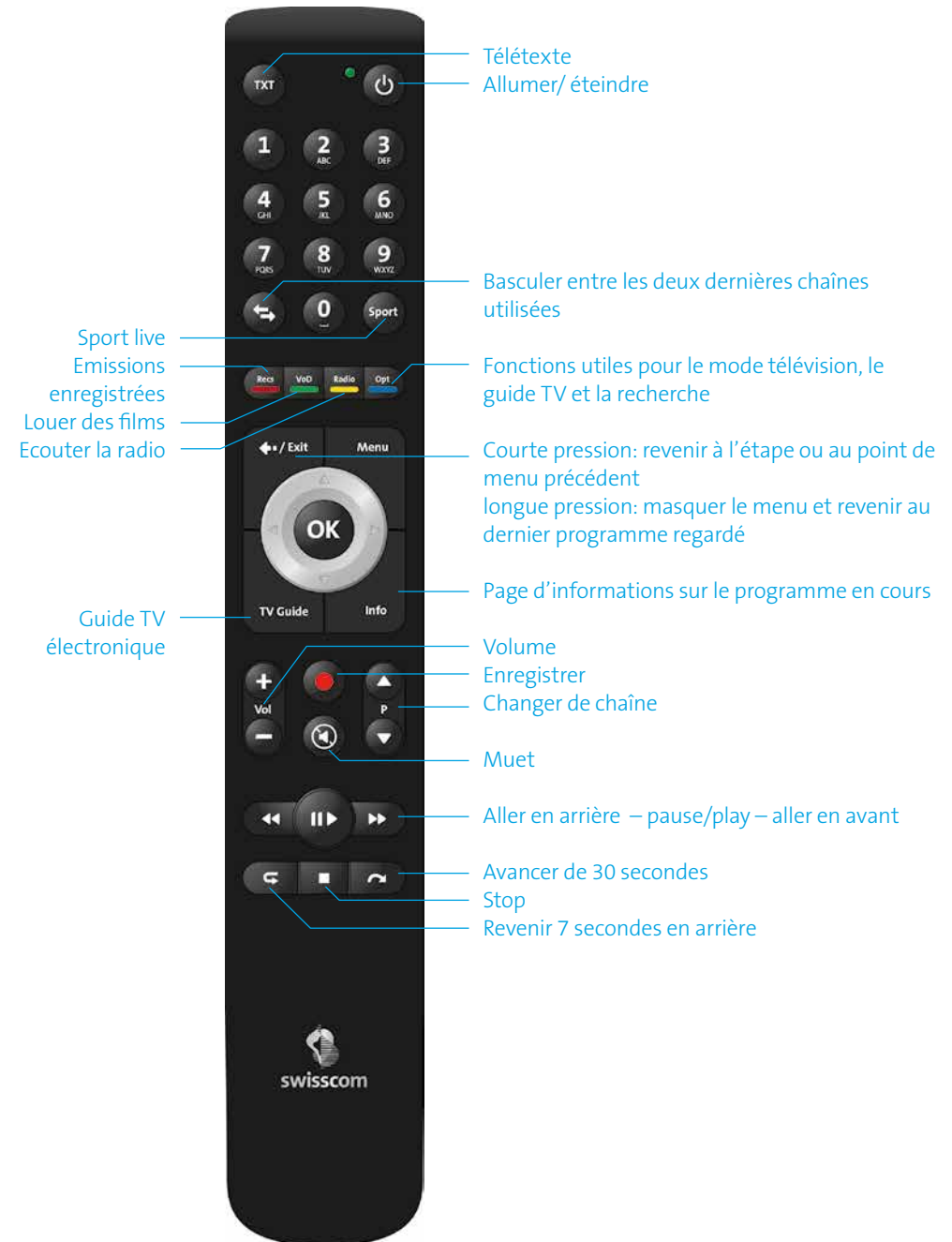
Touches **à gauche/à droite**,  
Touches **en haut/en bas**:  
se déplacer à l'intérieur du menu ou d'autres fonctions

**OK** Touche **OK**:  
sélectionner/confirmer la zone marquée

**Exit** Touche **EXIT**:  
courte pression: revenir à l'étape ou au point de menu précédent  
longue pression: masquer le menu et revenir au dernier programme regardé



# Télécommande



# Enregistrer et visionner uniquement TV plus

## Emission en cours

Lorsque vous regardez la télé, l'émission en cours est automatiquement enregistrée de manière temporaire. L'avantage est que vous pouvez interrompre l'émission en cours à tout moment et/ou revenir en arrière. Cet enregistrement temporaire ne fonctionne **que si vous restez sur la même chaîne**. Dès que vous changez de chaîne, l'enregistrement temporaire précédent est effacé et c'est la nouvelle émission en cours qui est enregistrée.

### «Live Pause»

(Enregistrement temporaire de l'émission)

> Touche **PAUSE/PLAY**:  
mettre en pause l'émission en cours

> Touche **PAUSE/PLAY**:  
continuer l'émission en cours

### Aller en avant et en arrière

> Touches **REW/FF**:  
faire avancer ou reculer rapidement une émission temporairement enregistrée

> Touche **REPLAY**:  
revenir 7 secondes en arrière

> Touche **SKIP**:  
avancer de 30 secondes



## Enregistrer

> Touche **RECORD**:  
enregistrer l'émission en cours

**Remarque:** l'enregistrement s'arrête automatiquement lorsque l'émission en cours est terminée.



En haut de l'écran s'affiche un message indiquant que l'émission est enregistrée.

## Emissions du TV Guide

### Enregistrer une seule émission

> Appuyer sur la touche **TV GUIDE**



> Touches **en haut/en bas**:  
naviguer à travers les chaînes

> Touches **à gauche/à droite**:  
parcourir les horaires

> Touche **RECORD**:  
enregistrer l'émission sélectionnée (●)



La **bande rouge** vous indique l'émission qui est actuellement sélectionnée. Le point rouge ● marque les émissions qui seront enregistrées.

### Enregistrement en série

Vous pouvez également enregistrer une émission en série. Cela signifie que tous les épisodes suivants de la série seront enregistrés.

> Appuyer deux fois sur la touche **RECORD** (●●)



### Effacer un enregistrement

> Sélectionner l'émission et appuyer sur la touche **RECORD** pour faire disparaître le point rouge.

Trois points superposés ●●● indiquent la programmation d'un enregistrement en série.

### Visionner les émissions enregistrées

> Appuyez sur la touche



> Touches **en haut/en bas**:  
> sélectionner l'enregistrement + **OK**

> **Visionner** + **OK**



«Un enregistrement est automatiquement effacé lorsque la mémoire de la TV Box devient trop faible. Vous pouvez modifier cette configuration par défaut de la manière suivante: > choisir l'enregistrement + **OK** > **Conserv** + **OK** > ...»

# Autres fonctions de Swisscom TV



## 1 Louer des événements sportifs

### SPORT



naviguer à l'aide des touches fléchées, cliquer sur un événement et confirmer la location.

Vous pouvez également enregistrer un événement loué.

## 2 Ecouter la radio

### RADIO



Menu Radio

sélectionner la station de radio

Si vous avez connecté votre chaîne HiFi ou votre installation Home Cinema à votre TV Box, vous pouvez éteindre le téléviseur et continuer à écouter la radio.

**Attention:** si vous utilisez «DSL start» comme connexion Internet, vous ne pouvez écouter la radio par Internet que si vous ouvrez une session Internet sur votre ordinateur.

## 3 Passer à la version originale

### OPTIONS

#### Langue



sélectionner

sélectionner la langue

**Remarque:** OPTIONS met à votre disposition des fonctions utiles pour le mode télévision, le TV Guide et la recherche.

## 4 Louer des films

### VIDEO



Video on Demand (VoD)

Naviguer à l'aide des touches fléchées. Cliquer sur une catégorie à gauche puis sélectionner un film.

Cliquer sur **Louer**. Vous pouvez également **Réserver les vidéos**.

Les films loués ou réservés se situent à gauche sous **Mes Vidéos**. Les films loués peuvent être visionnés autant de fois que vous le désirez pendant la période de location.

## 5



**MENU +** naviguer dans le **menu**:

## Rechercher

Rechercher un titre d'émission ou de vidéo, un acteur ou le nom d'une chaîne de télévision.



ouvrir **Rechercher**

entrer les lettres une à une avec le clavier.

## Ouvrir les Swisscom TV Apps



ouvrir **App Center**



sélectionner une appli

Les Swisscom TV Apps vous permettent de regarder les prévisions météo, de lire les dernières infos et de visualiser vos photos en grand format, tout cela gratuitement. Vous y trouverez également des propositions d'émissions de TV, de films et de programmes sportifs. Vous pouvez aussi consulter les chiffres de la Bourse, écouter de la musique de votre PC et jouer à différents jeux.

## Mode d'économie d'énergie



**Paramètres**

**Général**

**Gestion de l'alimentation** activer/désactiver

En mode d'économie d'énergie, votre TV Box a besoin de quelques minutes pour démarrer. En revanche, elle consomme environ 50% d'électricité en moins. Les enregistrements programmés sont toujours possibles en mode économie d'énergie.

## Activer Replay (uniquement TV plus / TV basic)

La fonction «**Replay**» vous permet de regarder sur les canaux disponibles toutes les émissions des 30 dernières heures. L'utilisation de cette fonction est incluse dans votre abonnement, cependant il nous faut votre accord initial.



**Paramètres**

sélectionner **TV Guide**

sélectionner **Replay**

# Paramètres d'écran

## Modifier la langue de l'écran

> Appuyer sur la touche **MENU**,

sélectionner **< Paramètres >**,  
sélectionner **Général** + **OK**,  
choisir **Langue du système** + **OK**

> Touches **▲ ▼ en haut/en bas**:  
choisir la langue + **OK**,  
sélectionner **Enregistrer** + **OK**

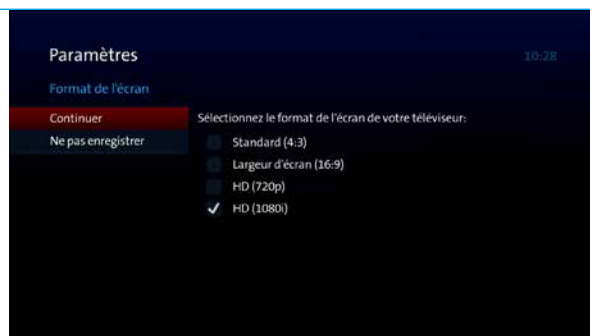


## Modifier le format de l'écran

> Appuyer sur la touche **MENU**,

sélectionner **< Paramètres >**,  
sélectionner **Général** + **OK**,  
choisir **Format de l'écran** + **OK**

> Touches **▲ ▼ en haut/en bas**:  
choisir le format + **OK**,  
sélectionner **Continuer** + **OK**



Sélectionnez le format d'image de la TV Box de sorte à ce qu'elle convienne parfaitement au téléviseur (voir mode d'emploi de votre téléviseur). Votre téléviseur doit être programmé sur le même format d'image.

**Remarque:** si vous sélectionnez «HD (720p)» ou «HD (1080i)» un écran test apparaîtra d'abord: confirmer l'image test avec **OK**.

## Optimisation de la qualité d'image: instructions vidéo

Vous avez besoin de la télécommande du téléviseur ou du projecteur. Familiarisez-vous avec le menu de votre téléviseur ou de votre projecteur. Où pouvez-vous régler la luminosité, le contraste, la saturation de couleurs ... (le plus souvent dans «Menu» ou «Paramètres»)?

> Appuyer sur la touche **MENU**:

sélectionner **< Paramètres >**,  
sélectionner **Général** + **OK**,  
sélectionner **Réglages de l'image** + **OK**

> Touche **II PAUSE/PLAY**:  
la vidéo est momentanément arrêtée

> Touche **II PAUSE/PLAY**:  
continuer la vidéo



# Espace clients

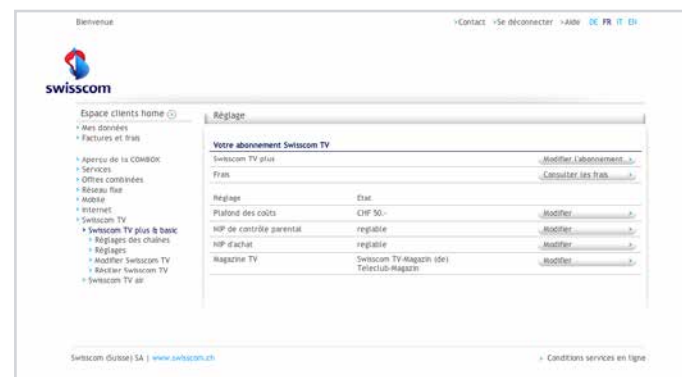
Définir les paramètres de votre Swisscom TV confortablement sur votre ordinateur.

## Définir les paramètres dans l'Espace clients

**Réglages des chaînes:** afficher et masquer des chaînes, changer l'ordre des chaînes

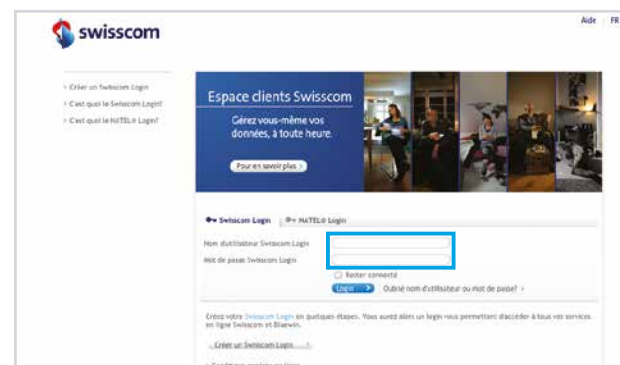
**Chaînes supplémentaires:** commander dans «Modifier Swisscom TV»

**Réglages:** contrôle des coûts, limite de dépense, contrôle parental, code PIN d'achat



## Accéder à l'espace clients

1. Saisir [www.swisscom.com/login](http://www.swisscom.com/login) dans la barre d'adresse de votre navigateur Internet.
2. Entrer l'identifiant Swisscom (nom d'utilisateur et mot de passe).



3. A gauche, cliquer sur **Swisscom TV**.